



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società _____
League/Liga Ligue/Lega _____

CLUB 1 **MGI Malcantone-Novaggio** **JNR**
Twins

CLUB 2 **La Broye** **JNR**

Lieu / Ort **Cassina d'Agno** Date / Datum **13.05.2017**
Location / Luogo _____ Date / Data _____

Start / Beginn **13:32** End / Ende **16:00**
Début / Inizio _____ Fin / Fine _____
Match Number / Index **JN033**
Spiel-Nr / Indice di gara _____

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft
Championnat / Campionato _____ Amical / Amichevole _____

Tournament / Turnier _____
Tournoi / Torneo _____
Cup / Pokal _____
Coupe / Coppa _____

Other / Sonstiges _____
Autre / Altro _____
Spectators / Zuschauer **38**
Spectateurs / Spettatori _____

No Card / Lic. No Lic. / Tess. _____
Surname / Name No Lic. / Tess. _____
Vorename / Vorname Prénom / Nome _____
Signature / Firma Unterschrift _____

Time Keeper **216912** **POZZI Corinne**
Chronométrateur _____

Official scorer **4046** **MUELLER Ulrich**
Marqueur _____

Referee 1 **205012** **GADINA Daniele**
Arbitre 1 _____

Referee 2 **9203** **FERREIRA Patrick**
Arbitre 2 _____

Tech. Director _____
Directeur tech. _____

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND **FINAL**
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO _____

| | | | | |
|-----------------------------------|---------------|---------------|--|---------------|
| | CLUB 1 | CLUB 2 | CLUB 1 | CLUB 2 |
| 1 Time / Drittel Tiers / Tempo | 0 | 2 | 3 | 5 |
| 2 Time / Drittel Tiers / Tempo | 2 | 2 | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore La Broye | |

3 Time / Drittel **1** **1** **CAPTAIN 1** _____
Tiers / Tempo _____ Signature / Unterschrift / Firma _____

Overtime / Verl. **0** **0** **CAPTAIN 2** _____
Prol. / Sup. _____ Signature / Unterschrift / Firma _____

Penalty / **0** **0**
Rigori _____

Referee Comments **32:30 La Broye gioca sotto protesta**
SR-Bemerkung _____
Remarques arb. _____

| 1 MGI Malcantone-Novaggio | | | | Goals / Torschützen / Buts / Reti 0 | | | | Penalties / Strafen / Punitons | | | | | | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|----|----|---|--------------------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| Nr. No. | Surname / Name Nom / Cognome | Forename / Vorname Prénom / Nome | Card / Pass Lic / Tess No | Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
| 34 | C | MEIERHOFER Milo | 212334 | 24:25 | 34 | 50 | 1 | | | | | 14:23 | 34 | 2 | 15:35 | J1 |
| 7 | A | MERCOLLI Tommaso | 217060 | 28:11 | 8 | | 2 | | | | | 27:10 | 40 | 2 | 29:10 | B1 |
| 23 | G | MANFRINI Lorenzo | 214204 | 58:59 | 74 | | 3 | | | | | 27:52 | 34 | 2 | 29:52 | B1 |
| 30 | G | MELLONI Aris | 214093 | | | | | | | | | 28:34 | 74 | 2 | 31:10 | A |
| 88 | | CANTONI Nicolo | 212331 | | | | | | | | | 43:18 | 7 | 2 | 45:18 | H |
| 8 | | FRÜH Alberto | 212625 | | | | | | | | | 46:22 | 34 | 2 | 48:22 | H |
| 9 | | MARETTI Michele | 209350 | | | | | | | | | 52:52 | 9 | 2 | 54:52 | G1 |
| 74 | | GALEAZZI Leonardo | 206302 | | | | | | | | | 52:59 | 40 | 2 | 54:59 | E |
| 90 | | BECCOI Riccardo | 217534 | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | BETTELINI Stefano | 215534 | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | TORRI Chris | 208344 | | | | | | | | | | | | | |
| 91 | | GRIESENHOFER Loris | 208189 | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | | FRÜH Raefaele | 213127 | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | | D'EGIDIO Nicola | 208358 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | | 3 | | | | | | | | |
| | | | | TIME OUT | | | | | | | | 16 min | | | | |

| 2 La Broye | | | | Goals / Torschützen / Buts / Reti | | | | Penalties / Strafen / Punitons | | | | | | | | |
|-------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----|----|---|--------------------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| Nr. No. | Surname / Name Nom / Cognome | Forename / Vorname Prénom / Nome | Card / Pass Lic / Tess No | Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | On / Ende Fin / Fine | code |
| 79 | C | CLEMENT Nathan | 214238 | 15:35 | 7 | 10 | 1 | | | | | 09:51 | 69 | 2 | 11:51 | B1 |
| 69 | A | BIELMANN Nicolas | 209399 | 16:35 | 15 | 90 | 2 | | | | | 09:51 | 69 | 2 | 13:51 | V1 |
| 39 | G | GUISOLAN Axel | 213113 | 24:09 | 79 | 8 | 3 | | | | | 22:16 | 89 | 2 | 24:16 | K1 |
| 13 | G | VOLERY Simon | 213248 | 31:10 | 69 | | 4 | | | | | 27:52 | 7 | 2 | 29:52 | E |
| 2 | | VOLERY Simon | 214197 | 40:41 | 69 | 7 | 5 | | | | | 27:52 | 79 | 2 | 29:52 | V1 |
| 8 | | REGUEIRO Esteban | 217136 | | | | | | | | | 31:29 | 8 | 2 | 33:29 | E |
| 7 | | CHASSOT Fabian | 215110 | | | | | | | | | 32:30 | 79 | 10 | 42:30 | P1 |
| 15 | | CHATTON Flavien | 215609 | | | | | | | | | 46:22 | 7 | 2 | 48:22 | V1 |
| 89 | | SAVARY Hugo | 214237 | | | | | | | | | 47:28 | 79 | 2 | 49:28 | K1 |
| 90 | | AYER Simon | 215610 | | | | | | | | | 49:16 | 2 | 2 | 51:16 | J1 |
| 99 | | VILLADONIGA Pablo | 217076 | | | | | | | | | 49:44 | 8 | 2 | 51:44 | E |
| 14 | | LAURENT Samuel | 209204 | | | | | | | | | 50:28 | 69 | 2 | 53:16 | E |
| 88 | | PERRET Noé | 214012 | | | | | | | | | 58:59 | 99 | 2 | 58:59 | A |
| 10 | | SALVI Leandro | 215109 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | TOTAL | | | | 5 | | | | | | | | |
| | | | | TIME OUT | | | | | | | | 34 min | | | | |